

# Panduan Pendaftaran Hoikuen, Nintei Kodomoen Periode Reiwa 7 (2025) (Ringkasan)

令和7(2025)年度 保育園・認定こども園 入園のご案内  
(ダイジェスト版)

## 1. Penjelasan mengenai Hoikuen, Nintei Kodomoen, Youchien (TK)

	Karakteristik Fasilitas
<b>Hoikuen (Preschool)</b>	Fasilitas kesejahteraan anak yang menyediakan penitipan anak sebagai pengganti orang tua yang tidak dapat mengasuh anaknya di rumah, yang bertujuan untuk pengembangan fisik dan mental anak-anak yang sehat.
<b>Nintei Kodomoen (Taman edukasi bersertifikat)</b>	Fasilitas yang menggabungkan fungsi dan karakteristik hoikuen dan youchien (TK) dan juga memberi dukungan pengasuhan anak (kosodate shien) bagi masyarakat sekitar.
<b>Youchien (TK)</b>	Sekolah yang menyelenggarakan pendidikan anak usia dini sebagai pondasi pendidikan dari sekolah dasar hingga jenjang berikutnya.

		Syarat alasan penitipan	Usia	Klasifikasi Sertifikat	Cara Pendaftaran
<b>Hoikuen</b>		Perlu	0~5thn	Usia 3 thn ke atas : Sertifikat tipe 2 Usia di bawah 3 thn : Sertifikat tipe 3	<u>Serahkan dokumen yang diperlukan selama periode pendaftaran.</u>
<b>Nintei Kodomoen</b>	Bag. penitipan (hoiku)	Perlu	0~5thn	Usia 3 thn ke atas : Sertifikat tipe 2 Usia di bawah 3 thn : Sertifikat tipe 3	
	Bag. pendidikan (Kyoiku)	Tidak perlu	3~5thn	Sertifikat tipe 1	<u>Silahkan langsung tanyakan kepada TK yang dipilih</u>
<b>Youchien (TK)</b>		Tidak perlu	3~5thn	Beberapa youchien (TK) memerlukan sertifikat tipe 1	

※Bagi anak yang bersekolah terdaftar sebagai murid dengan sertifikat tipe 1 yang ingin beralih ke sertifikat tipe 2 di kodomoen juga perlu melakukan aplikasi perubahan, dan akan dilakukan seleksi.

## 2. Observasi (kunjungan) ke fasilitas

Ada perbedaan pada masing-masing fasilitas dari segi pendidikan, usia penerimaan, jam operasional, aktual biaya yang diperlukan, biaya perpanjangan penitipan dan lainnya. Disarankan untuk mengetahui terlebih dahulu seluruh informasi mengenai fasilitas melalui observasi ke fasilitas dan lainnya sebelum melakukan pendaftaran.

Jika ingin melakukan observasi, silahkan langsung tanyakan ke fasilitas masing-masing untuk mengatur jadwal terlebih dahulu. Jika memungkinkan, bawalah anak Anda pada saat melakukan observasi.

Setelah melakukan observasi fasilitas pilihan Anda dan menerima penjelasan langsung untuk pendaftaran periode Reiwa-7, silahkan tuliskan tanggal Anda menerima penjelasan pada checklist pendaftaran penggunaan fasilitas (hoikuen) (保育園施設等利用申込チェックリスト). Jika Anda telah menerima penjelasan mengenai pendaftaran masuk fasilitas untuk periode Reiwa 7 di semua fasilitas pilihan Anda, akan menjadi penilaian tambahan pada saat proses seleksi.

Akan menjadi poin tambahan juga jika fasilitas pilihan pertama Anda adalah fasilitas penitipan anak yang berlokasi di wilayah yang sama dengan distrik sekolah dasar Anda.

## 3. Usia kelas / Kelulusan

Usia kelas	Tanggal lahir	Kelulusan
Usia 5 thn	2 April Heisei 31(2019) ~ 1 April Reiwa 2(2020)	31 Maret Reiwa 8(2026)
Usia 4 thn	2 April Reiwa 2(2020) ~ 1 April Reiwa 3(2021)	31 Maret Reiwa 9(2027)
Usia 3 thn	2 April Reiwa 3(2021) ~ 1 April Reiwa 4(2022)	31 Maret Reiwa 10(2028)
Usia 2 thn	2 April Reiwa 4(2022) ~ 1 April Reiwa 5(2023)	31 Maret Reiwa 11(2029)
Usia 1 thn	2 April Reiwa 5(2023) ~ 1 April Reiwa 6(2024)	31 Maret Reiwa 12 (2030)
Usia 0 thn	2 April Reiwa 6(2024) ~ 1 April Reiwa 7(2025)	31 Maret Reiwa 13 (2031)

#### 4. Dokumen yang diperlukan

Dokumen yang diperlukan bervariasi, tergantung dari syarat alasan penitipan.

Silahkan unduh dokumen yang diperlukan dari situs web Hoiku-ka.

Bisa diserahkan langsung ke masing-masing fasilitas atau ke balai kota Toyohashi.

Jika ada hal yang kurang dimengerti, silahkan tanyakan ke Hoikuka (Divisi Nursery).

Kami akan melakukan seleksi berdasarkan dokumen yang diserahkan sebelum batas waktu pendaftaran. Harap diperhatikan bahwa dokumen yang diserahkan akan menentukan kebutuhan akan penitipan anak, oleh karena itu jika ada kekurangan dokumen yang diperlukan dapat mempengaruhi penilaian akan kebutuhan penitipan anak.



【 Situs web Hoiku-ka Toyohashi 】

#### 5. Cara pendaftaran/Periode

##### 〈Cara pendaftaran〉

Silahkan serahkan dokumen yang diperlukan ke fasilitas pilihan pertama selama masa waktu pendaftaran. Anda dapat membawanya juga divisi Hoikuka (Nursery) balai kota Toyohashi (hanya hari kerja).

※Harap berhati-hati jangan sampai melakukan pendaftaran dua kali (ke sekolah pilihan pertama dan divisi hoiku-ka)

※Jika ingin mengantarkan dokumen di hari Sabtu atau Minggu ke fasilitas pilihan pertama, silahkan hubungi dan pastikan langsung ke fasilitas terlebih dahulu.

##### 〈Poin penting pada saat pendaftaran〉

Jika anak telah bersekolah di Hoikuen atau Kodomoen bersertifikat, ingin mengajukan permohonan pindah ke fasilitas penitipan lain, terlepas dari hasil seleksi, **anak tersebut akan berhenti dari fasilitas saat ini di akhir bulan sebelum bulan permohonan pendaftaran fasilitas baru.**

**☆Apabila pada tanggal 1 pada bulan mulai masuk fasilitas anak Anda tidak tinggal (beralamat) di Toyohashi, maka tidak dapat menggunakan fasilitas.**

Kami akan memverifikasi identitas pemohon (orang tua/wali) pada saat penerimaan pendaftaran, oleh karena itu diharapkan agar menyiapkan kartu identitas sebagai berikut.

(Jika dokumen verifikasi①hanya diperlukan 1 kartu identitas, jika dokumen verifikasi ②maka kemungkinan perlu menyiapkan 2 kartu identitas)

① Kartu identitas dengan foto・・・ seperti My Number card, SIM kendaraan bermotor, Zairyuu card, paspor, buku catatan disabilitas fisik dan lainnya.

② Kartu identitas tanpa foto・・・seperti buku catatan pension, Koseki/Juuminhyou, slip sertifikat pajak (Gensen Choushuhyou), tagihan pajak atau kwitansi biaya utilitas umum dan lainnya.

	Penerimaan sekolah 1 April Reiwa 7 (2025)		Pendaftaran setelah sekolah dimulai
	Pendaftaran pertama	Pendaftaran ke dua	
Periode pendaftaran	2 September (Senin) ~ 10 September (Selasa) 2024	27 Januari (Senin) ~ 31 Januari (Jumat) 2025	Cek situs web kota Toyohashi
Pengumuman penerimaan sementara	Sekitar Desember 2024	Sekitar <b>akhir</b> Februari 2025	-
Pengumuman penerimaan terakhir	Sekitar Maret 2025	Sekitar Maret 2025	Pertengahan bulan, satu sebelum masuk sekolah

## 6. Pengunduran diri pendaftaran

Jika Anda ingin mengundurkan diri dari pendaftaran fasilitas, silahkan menghubungi divisi Hoikuka (Nursery) di balai kota Toyohashi untuk melakukan pengunduran diri, karena harus mengisi formulir pengunduran diri permohonan sertifikasi pendidikan dan penitipan anak untuk penggunaan fasilitas penitipan anak seperti hoikuen dan lainnya. (教育・保育給付認定申請/保育施設等利用申込取下げ届出書). Bagi Anda yang telah menerima pengumuman penerimaan sementara, harap segera menghubungi fasilitas untuk melakukan pengunduran diri.

Jika Anda mengundurkan diri setelah diterima di fasilitas karna alasan pribadi, maka akan ada sanksi yakni berupa pengurangan poin untuk pendaftaran fasilitas berikutnya. Oleh karena itu sebelum melakukan aplikasi pendaftaran, silahkan diskusikan dan pertimbangkan sebaik-baiknya di dalam keluarga apakah berniat akan masuk di fasilitas yang bersangkutan atau tidak.

## 7. Hal lain yang harus diperhatikan

Jika setelah masuk sekolah terjadi perubahan pada kondisi yang berkaitan dengan syarat penerimaan masuk fasilitas (seperti berhenti bekerja, perubahan jam kerja dan lainnya), maka segera sampaikan ke fasilitas dan ke Hoiku-ka (divisi Nursery), kami akan memandu Anda prosedur yang diperlukan.

※Harap diperhatikan, apabila anak Anda tidak pernah hadir sekalipun di fasilitas selama 1 bulan dengan alasan seperti misalnya pulang ke negara asal atau lainnya, maka akan dikeluarkan dari fasilitas penitipan.